Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

Band: 15 (1939-1940)

Heft: 25

Artikel: Raccolta degli ordini e notificazioni

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-711606

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Preghiera per l'eroe.....

Il più saggio, il più forte
Con il volto della morte
È adagiato su quel prato
Con gli onori del soldato.

Coi suoi prodi a la battaglia
Era corso gridando «libertà»;
L'ha falciato la soldataglia
Mentre lottava ignaro di viltà!...

Ora il fante contadino
Disarmato dalla morte,
Dorme, Signore, a te vicino,
Coricato alle tue porte.

O Signore, Tu lo puoi:
Dagli il cielo degli eroi!...

Raccolta degli ordini e notificazioni

— In un ordine concernente le carte topografiche, il Capo di Stato maggiore generale ammonisce graduati e truppa sulla necessità di dedicare maggior cura all'uso ed alla restituzione delle carte topografiche. A servizio ultimato, *tutte* le carte ritirate dagli Arsenali o ricevute dal Servizio topografico federale devono essere restituite, comprese quelle usate o lacerate.

— Si richiama l'attenzione della truppa sui due decreti del Consiglio federale in data 29. 3. 40 che regolano le pretese per danni cagionati alle culture o alla proprietà durante il servizio attivo e le pretese per danni derivanti da infortuni accaduti durante il servizio attivo. I comandanti di truppa sono responsabili dell'esecuzione di questi due decreti, per quanto interessa l'Esercito.

— Per ordine dell'Aiutante generale dell'esercito, è proibito ai corpi di truppa ed unità o loro organi di fare o procurarsi doni o sovrappiù in relazione o a causa di forniture od altri negozi giuridici. Tale divieto non si estende però al ricavo di collette od altre manifestazioni organizzate dall'esercito o a favore delle sue istituzioni di beneficenza, come pure ai doni e ai profitti che non derivano da forniture o da altri negozi giuridici della truppa.

— In merito *all'uniforme «nuova ordinanza»*, il Comando dell'Esercito comunica che le prove non sono ancora conchiuse, per cui l'attuale regolamento sul vestiario resta sempre in vigore fino a nuovo avviso. Non si accordano più permessi di portare la nuova uniforme; domande in proposito sono quindi inutili ed espressamente vietate.

— Il Capo dei servizi complementari femminili ha rivolto un caldo appello a tutte le donne svizzere, invitando quelle che non si sono ancora annunciate e che sono in grado di farlo, a voler riempire il questionario e mettersi a disposizione dei servizi complementari femminili. Anche le donne svizzere contribuiranno così al rafforzamento del nostro Esercito ed alla difesa della libertà e dell'indipendenza della Patria.

— Il Generale, conscio della sua missione e convinto della necessità di realizzare delle economie ovunque ciò sia possibile, ha ordinato l'istituzione di organi di controllo in tutte le unità d'armata, designando a questo fine degli ufficiali, detti *ufficiali per le economie.*

Questi ufficiali avranno il compito di controllare l'impiego dei crediti accordati per la difesa nazionale e di fare delle proposte relative alle economie che possono essere realizzate. Essi vigileranno inoltre sull'esecuzione delle misure ordinate.

Prendendo lo spunto da questa provvida decisione, crediamo opportuno ricordare i brani principali dell'ordine *«L'economia è un dovere del soldato»* emanato dal Gen. Guisan agli inizi dell'attuale mobilitazione:

«Affinchè un esercito possa battersi bene, è necessario ch'esso disponga non solo di buoni soldati, ma anche d'un materiale abbondante e in ottimo stato.

Ciascuno ha dunque il dovere di usare il materiale col massimo riguardo e limitare, per quanto possibile, il suo consumo.

In via generale occorre che nell'esercito svizzero nulla venga smarrito o dilapidato. I metalli vecchi ed i cascami di ogni genere devono essere utilizzati nel miglior modo possibile. Ovunque la truppa deve servirsi dei beni dello Stato o dei privati (fortificazioni, piazze d'esercizio, accantonamenti, ecc.) essa deve astenersi da qualsiasi uso eccessivo di materiale ed aver cura di non cagionare danni senza assoluta necessità.

La truppa che possiede il senso dell'economia, dà prova di disciplina e di buon spirito militare.

Attendo da ogni soldato che abbia a comprendere queste cose e a metterle in pratica. Da ogni graduato esigo che dia anche in questo il buon esempio e faccia prevalere nel suo raggio d'attività la volontà di risparmio.»

Soluzione del cruciverba No. 3

P	O	■	V	I	V	A	■	A	G
R	■	P	I	L	O	N	E	■	R
A	C	R	A	■	■	O	R	S	I
T	R	E	■	L	A	■	I	T	E
I	O	■	S	A	Z	I	■	R	S
■	S	V	I	Z	Z	E	R	A	■
E	T	■	S	I	O	R	■	N	O
F	A	R	■	O	N	■	V	I	N
F	■	I	L	■	■	M	I	T	O
E	D	O	A	R	D	O	■	O	R